



**SECRETARIAT OF THE CONFERENCE ON INTERACTION  
AND CONFIDENCE BUILDING MEASURES IN ASIA**

**СЕКРЕТАРИАТ СОВЕЩАНИЯ ПО ВЗАИМОДЕЙСТВИЮ  
И МЕРАМ ДОВЕРИЯ В АЗИИ**

**№EC/AGR/830**

*Enclosure:  
as stated,  
on 3 p.*

The Secretariat of the Conference on Interaction and Confidence Building Measures in Asia (CICA) presents its compliments to the CICA Member States and with reference to the CICA Annual Plan on the implementation of Confidence Building Measures for 2024, has the honour to inform that the People's Republic of China will host a seminar on "Smart Agriculture and Agricultural Industry Development" in October 2024. A brief concept paper of the seminar is attached.

The Secretariat would share an updated concept paper and detailed programme of the seminar in due course. Member States are requested to kindly share their suggestions/comments by 10 August 2024.

The Secretariat avails itself of this opportunity to renew to the CICA Member States the assurances of its highest consideration.

Astana, 11 July 2024



**MEMBER STATES  
OF THE CONFERENCE ON INTERACTION AND  
CONFIDENCE BUILDING MEASURE IN ASIA**



**SECRETARIAT OF THE CONFERENCE ON INTERACTION  
AND CONFIDENCE BUILDING MEASURES IN ASIA**

**СЕКРЕТАРИАТ СОВЕЩАНИЯ ПО ВЗАИМОДЕЙСТВИЮ  
И МЕРАМ ДОВЕРИЯ В АЗИИ**

**№EC/AGR/830**

*Приложение:  
упомянутое,  
на 3 л.*

Секретариат Совещания по взаимодействию и мерам доверия в Азии (СВМДА) свидетельствует свое уважение государствам-членам СВМДА и со ссылкой на ежегодный План СВМДА по реализации мер доверия на 2024 год имеет честь сообщить, что Китайская Народная Республика проведет семинар на тему «Умная агрономия и развитие индустрии сельского хозяйства» в октябре 2024 года. Краткая концепция семинара прилагается.

Секретариат представит обновленную концепцию и подробную программу семинара в установленном порядке. Государствам-членам предлагается направить свои предложения/замечания до 10 августа 2024 года.

Секретариат пользуется случаем, чтобы возобновить государствам-членам СВМДА уверения в своем весьма высоком уважении.

город Астана, 11 июля 2024 г.



**ГОСУДАРСТВА-ЧЛЕНЫ  
СОВЕЩАНИЯ ПО ВЗАИМОДЕЙСТВИЮ  
И МЕРАМ ДОВЕРИЯ В АЗИИ**

Қосымша:  
аталған, 3 п.

Азиядағы өзара іс-қимыл және сенім шаралары кеңесінің (Азия Кеңесінің) Хатшылығы Азия Кеңесіне мүше мемлекеттерге өзінің зор ілтипатын білдіреді және Азия Кеңесінің 2024 жылға арналған сенім шараларын жүзеге асыру жөніндегі жылдық жоспарына сілтеме жасай отырып, Қытай Халық Республикасы 2024 жылғы қазан айында «Ақылды агрономия және ауыл шаруашылығы индустриясын дамыту» тақырыбында семинар өткізетінін хабарлауды өзіне мәртебе санайды. Семинардың қысқаша тұжырымдамасы қоса беріледі.

Хатшылық семинардың жаңартылған тұжырымдасы мен толық бағдарламасын белгіленген тәртіппен жібереді. Мүше мемлекеттер ұсыныстарын /түсініктемелерін 2024 жылғы 10 тамызға дейін жолдай алады.

Хатшылық осы мүмкіндікті пайдалана отырып, Азия Кеңесіне мүше мемлекеттерге өзінің зор ілтипатын тағы да растайды.

Астана қаласы, 2024 жылғы 11 шілде

**АЗИЯДАҒЫ ӨЗАРА ІС-ҚИМЫЛ ЖӘНЕ  
СЕНІМ ШАРАЛАРЫ КЕҢЕСІНЕ  
МҮШЕ МЕМЛЕКЕТТЕР**

# **CONCEPT PAPER**

## **for the Seminar on Smart Agriculture and Agricultural Industry Development**

In order to deepen agricultural development cooperation among CICA member states, share experiences and practices in agricultural development from various countries, the CICA Secretariat, in collaboration with the Yangling Demonstration Zone Management Committee, plans to organize a Seminar on Smart Agriculture and Agricultural Industry Development.

### **I. Date**

The seminar is tentatively scheduled for October 2024.

### **II. Venue**

Yangling Agricultural High-tech Industry Demonstration Zone, China.

### **III. Main Organizers**

This event is planned to be organized by the Yangling Agricultural High-tech Industry Demonstration Zone Management Committee.

### **IV. Participants**

Officials from CICA member states' agricultural authorities, experts from CICA member states' agricultural universities and research institutes, leaders of agricultural enterprises from CICA

member states, and relevant international organization representatives.

### **V. Meeting Content and Format**

This conference will consist of opening remarks, keynote speeches, thematic discussions, and field visits, primarily including the following:

1. **Opening Remarks:** Representatives from the CICA Secretariat, the Yangling Demonstration Zone, and relevant international organizations will deliver opening remarks.

2. **Keynote Speeches:** Representatives from CICA member states' agricultural authorities, agricultural universities and research institutes, agricultural enterprises, and international organizations will deliver keynote speeches.

3. **Thematic Discussions:** 2-3 experts will be invited to give thematic lectures related to the conference theme, followed by discussions and exchanges among the participants.

4. **Field Visits:** Participants will visit the Yangling Demonstration Zone to learn about the development of agricultural industries.

### **VI. Project Funding**

Participants are responsible for their own international travel expenses. The Yangling Demonstration Zone will cover expenses related to local transportation in Yangling, conference activities, field visits, training venues, translation services, and other relevant costs during the stay in Yangling.

### **VI.Languages**

English is recommended, with Russian translation available.

### **VIII. Invitation**

CICA Secretariat is responsible for the invitation of participants, with assistance from the Yangling Demonstration Zone for the necessary procedures for visiting China.

### **IX. Contact Information**

China Yangling Agricultural High-tech Industry  
Demonstration Zone

Contact Person: Zhou Yanling

Phone: +86 18191581510

Fax: +86 029-87036061

Email: [iec2014@163.com](mailto:iec2014@163.com)

# 智慧农业和农业产业发展研讨会 构想文件

为深化亚信国家间农业发展合作，分享各国农业经验和做法，亚信秘书处与杨凌示范区管委会拟举办智慧农业产业发展研讨会。

## 一、时间

研讨会时间拟定于2024年10月

## 二、地点

中国杨凌农业高新技术产业示范区

## 三、承办单位

亚信秘书处、杨凌农业高新技术产业示范

#### 四、参会人员

亚信国家农业主管部门官员，亚信国家农业院所专家，亚信国家农业企业负责人，有关

#### 五、会议内容和形式

本次会议由开幕致辞、主题发言、专题研讨，主要包含以下内容：

(一) 开幕致辞：亚信秘书处代表、杨凌关国际组织代表致辞。



(二) 主题发言：亚信国家农业主管部门代表、亚信国家农业高校和科研院所代表、亚信国家农业企业代表、国际组织代表发言。

(三) 专题研讨：邀请 2-3 名专家围绕会议主题开展专题讲座，与会代表讨论交流。

(四) 实地考察：实地考察杨凌示范区农业产业发展情况。

## 六、项目经费

参会人员各自承担国际旅费。杨凌示范区承担与会代表在杨凌期间的城市间交通费用、会议活动费、考察费、培训场地费、翻译费等相关费用。

## 七、工作语言

工作语言为英语，提供俄语翻译。

## 八、邀请工作

由亚信秘书处负责参会邀请工作，杨凌示范区协助办理来华有关手续。

## 九、联系方式

中国杨凌农业高新技术产业示范区

联系人：周彦伶

电 话：18191581510

传 真：029-87036061

邮 箱：iec2014@163.com